QMB Panelboards Solid Neutral and Bonding Components

Installation onto a QMB Panelboard

Componentes de conexión y neutro sólido para los tableros de alumbrado y distribución QMB

Instalación en un tablero QMB

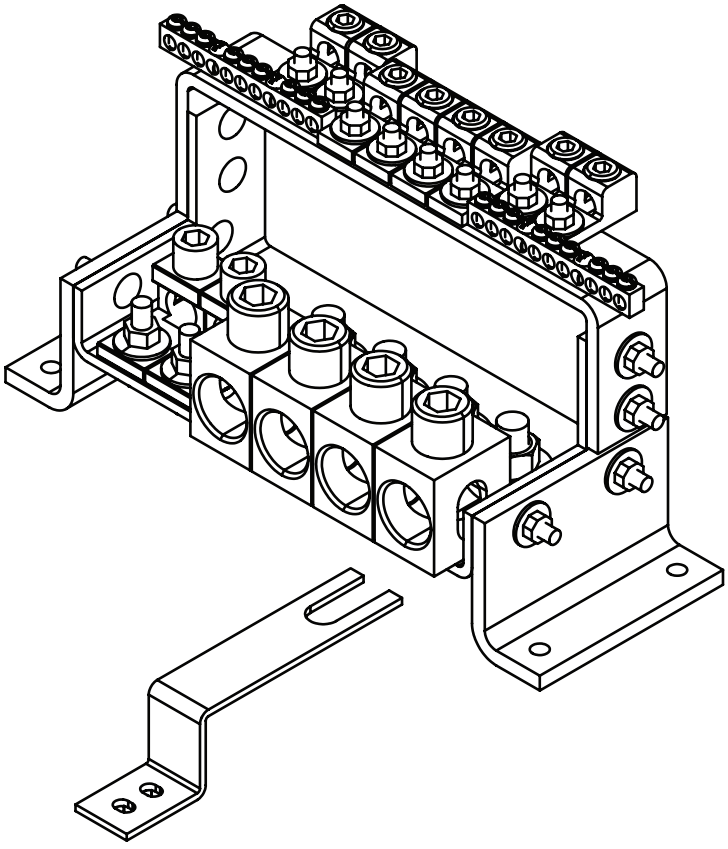
Composants du neutre direct et de mise à la masse du panneau de distribution QMB

Installation sur un panneau de distribution QMB

Instruction Bulletin
Boletín de instrucciones
Directives d'utilisation

80043-268-06

Retain for Future Use. /
Conservar para uso futuro. /
À conserver pour usage ultérieur.



SQUARE D

by Schneider Electric

80043-268-06
05/2009
Peru, IN, USA

Instruction Bulletin

ENGLISH

QMB Panelboards Solid Neutral and Bonding Components
Installation onto a QMB Panelboard
Class 4620

Retain for future use.

Introduction

This bulletin contains instructions for installing a Square D® brand QMB panelboards solid neutral with bonding components in a Square D brand QMB panelboard manufactured by Schneider Electric.

Safety Precautions

⚠ DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

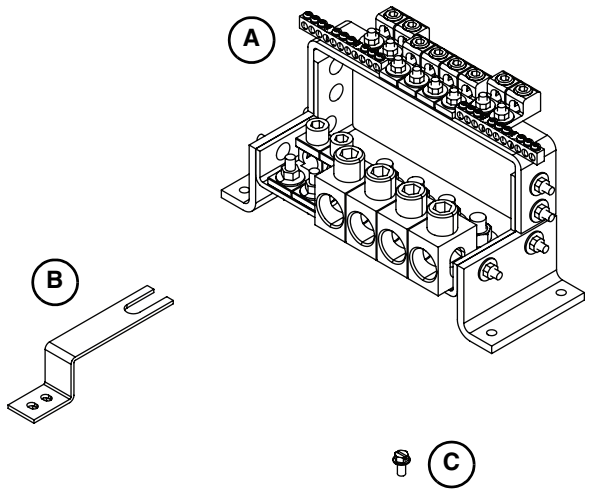
- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

Kit Contents

QMB2SN, QMB4SN2, QMB6SN, QMB8SN, and QMB12SN

A. Solid neutral assembly (1)
B. Bonding strap (1)
C. 1/4-20 x 1/2-in. thread-forming screws (5)



Tools Needed

- #2 Square-head Robertson driver
- 3/8-in. Socket or flat-head screwdriver
- Torque wrench with 1/2-in. and 3/4-in. socket drivers

© 2003–2009 Schneider Electric All Rights Reserved

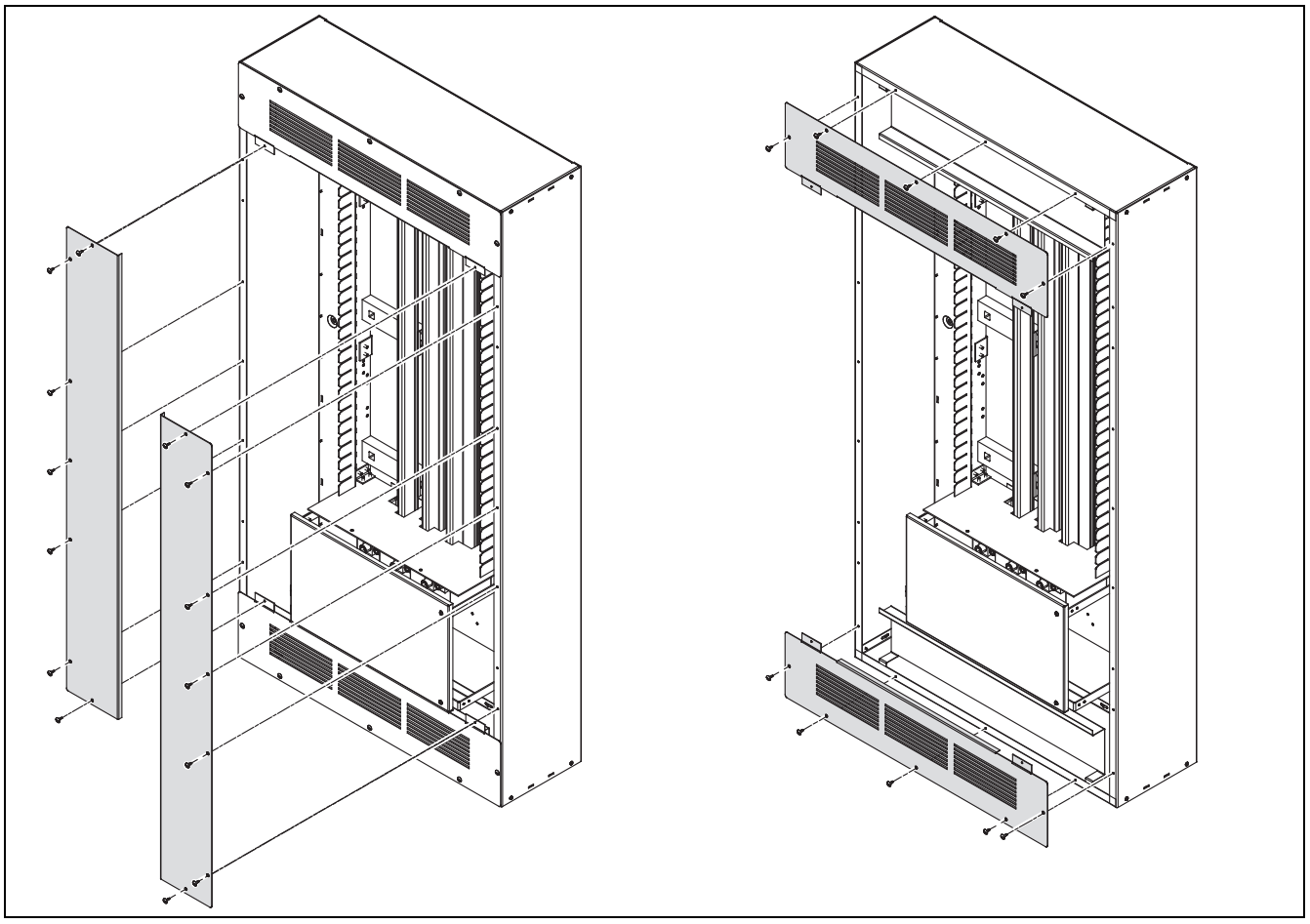
SQUARE D
by Schneider Electric

ENGLISH

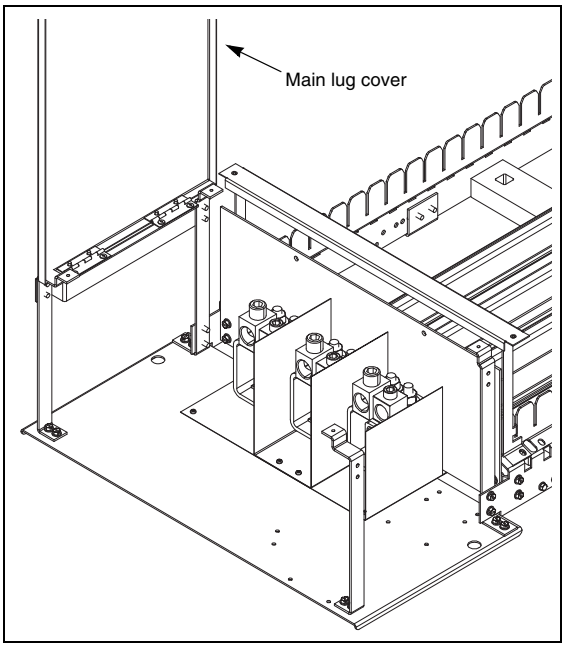
Installing the Solid Neutral and Bonding Components

Turn off all power supplying this equipment before working inside the panelboard; follow all lockout/tagout procedures.

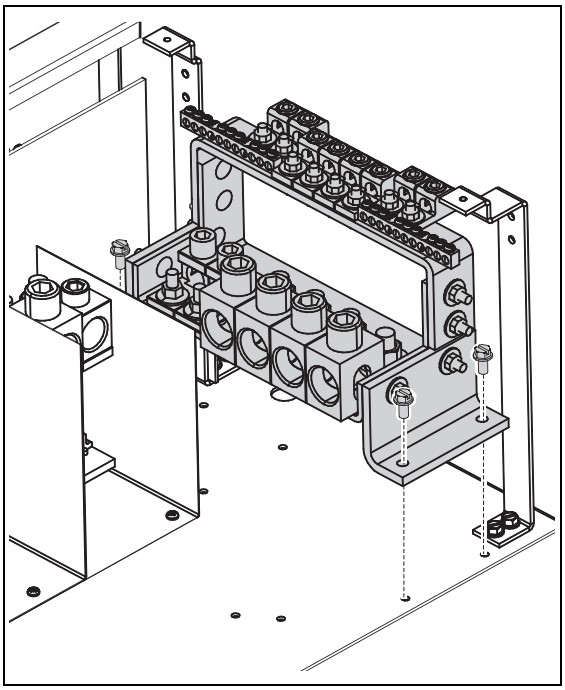
1 Remove the four-piece front trim. Retain for reinstallation in step 9.



© 2003–2009 Schneider Electric All Rights Reserved



2 Open the main lug cover. Retain the main lug cover screws for reassembly in step 8.

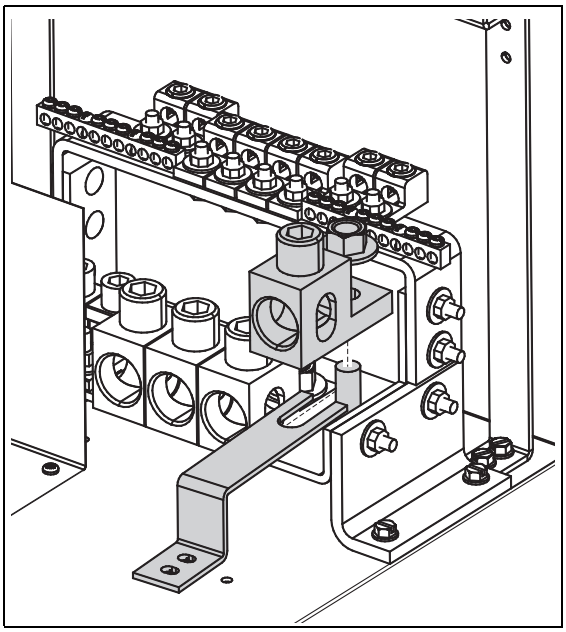


3 Use four of the supplied 1/4-20 x 1/2-in. thread-forming screws to mount the solid neutral assembly to the pan extension. Orient the solid neutral assembly as shown, with the large lugs facing the interior of the panelboard.

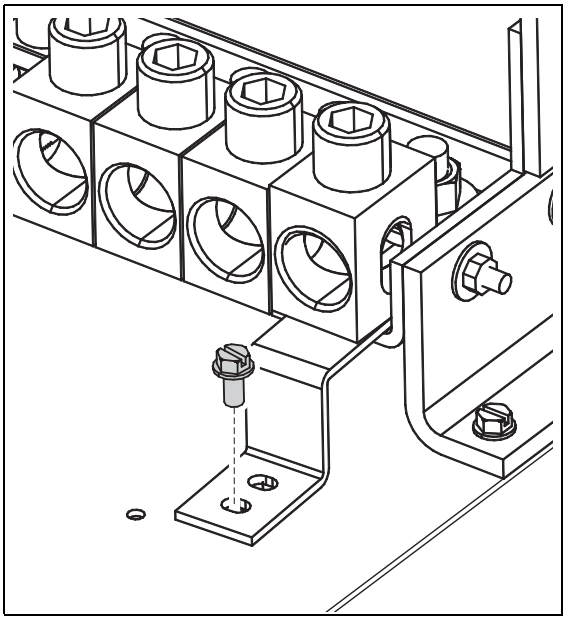
4 If bonding the neutral, proceed with steps 5–6. Otherwise, skip directly to step 7 on page 5.

© 2003–2009 Schneider Electric All Rights Reserved

ENGLISH



5 Loosen the main neutral nut and slide the bonding strap under the main neutral lug. Do not re-tighten main neutral nut until step 7.



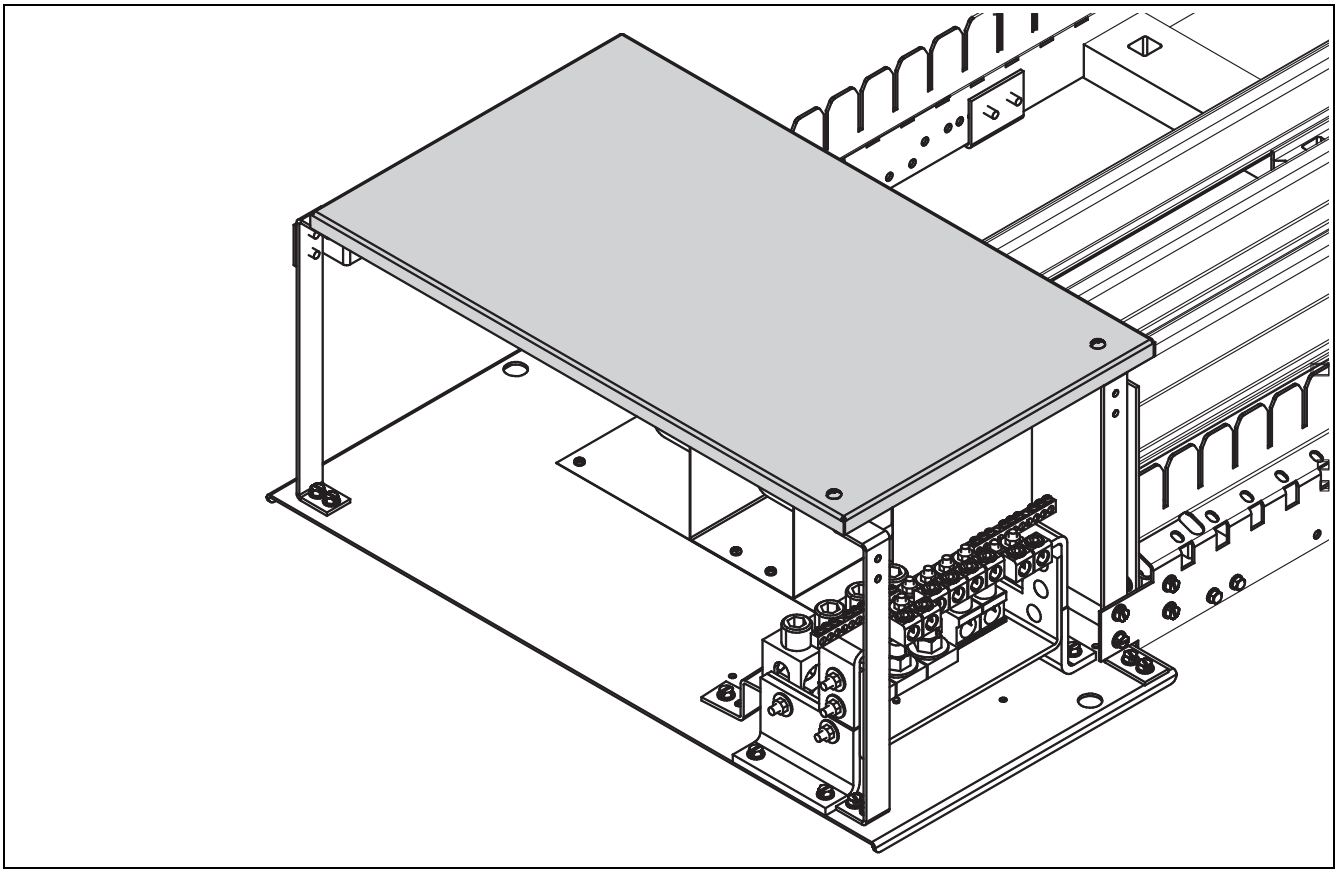
6 Use a supplied 1/4-20 x 1/2-in. thread-forming screw to mount the bonding strap to the pan extension. Torque to 55–60 lb-in (6.2–6.8 N•m)

© 2003–2009 Schneider Electric All Rights Reserved

7 Tighten the main neutral nut to the appropriate specification:

Neutral Lug Wire Range	Mounting Stud Main	Neutral Nut Torque
6–300 kcmil Cu-Al	5/16-18	10 lb-in (1.13 N•m)
3/0–750 kcmil Cu-Al	1/2-13	29 lb-in (3.28 N•m)

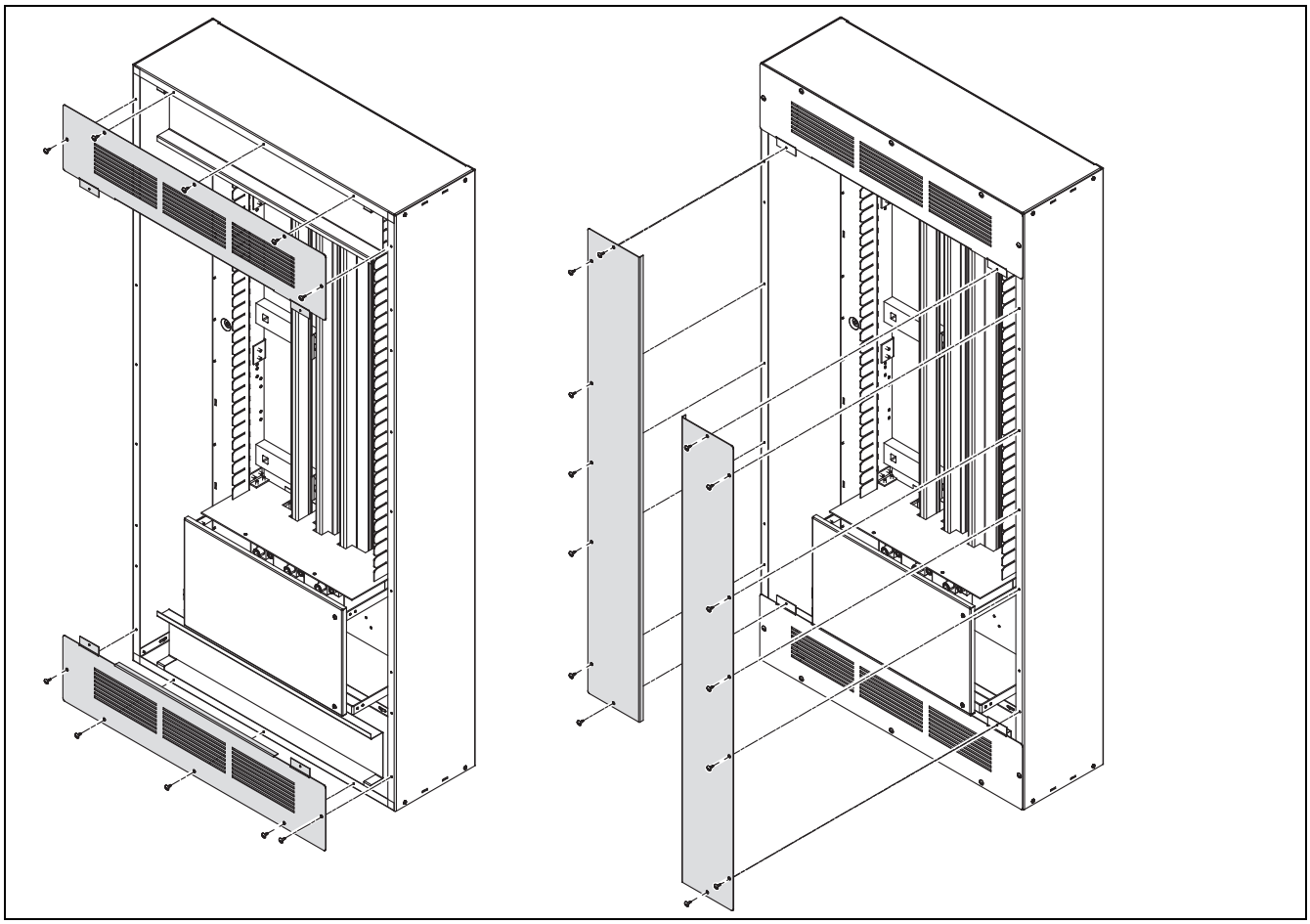
8 Close the main lug cover and fasten with the hardware retained in step 2.



© 2003–2009 Schneider Electric All Rights Reserved

ENGLISH

9 Reinstall the four-piece trim front with the hardware retained in step 1.



10 Adjust the fit and tighten all screws.

Schneider Electric USA
252 North Tippecanoe
Peru, IN 46970 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.us.SquareD.com

Square D® is a trademark or registered trademark of Schneider Electric. Other trademarks used herein are the property of their respective owners.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

© 2003–2009 Schneider Electric All Rights Reserved

80043-268-06
05/2009
Peru, IN, EUA

Boletín de instrucciones

Componentes de conexión y neutro sólido para los tableros de alumbrado y distribución QMB

Instalación en un tablero QMB
Clase 4620

Conservar para uso futuro.

ESPAÑOL

Introducción

Este boletín contiene las instrucciones de instalación de un neutro sólido con componentes de conexión en un tablero de alumbrado y distribución tipo autosoportado QMB marca Square D® fabricados por Schneider Electric.

Precauciones de seguridad

⚠ DANGER

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

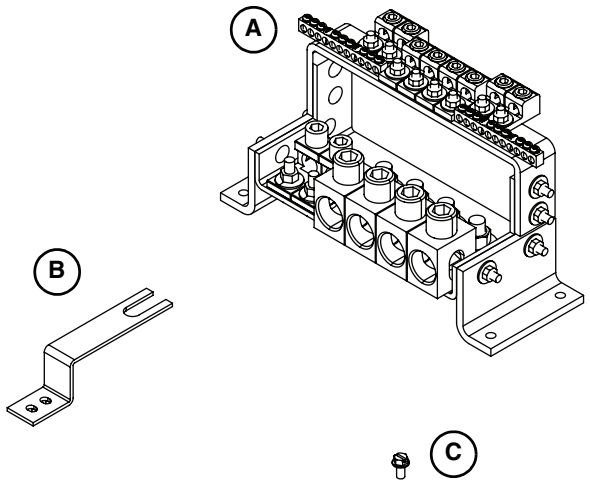
- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad en trabajos eléctricos establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA y NOM-029-STPS.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro o fuera de él.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y las cubiertas antes de volver a energizar el equipo.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

Contenido del kit

QMB2SN, QMB4SN2, QMB6SN, QMB8SN y QMB12SN

A. (1) ensamble de neutro sólido
B. (1) conector de puesta a tierra
C. (5) tornillos formadores de roscas de 1/4-20 x 1/2



Herramientas necesarias

- Destornillador Robertson no. 2 (cabeza cuadrada)
- Punta de destornillador con cavidad hexagonal de 3/8 o de punta plana
- Llave de apriete con puntas de destornillador hexagonal de 13 mm (1/2 pulg) y 19 mm (3/4 pulg)

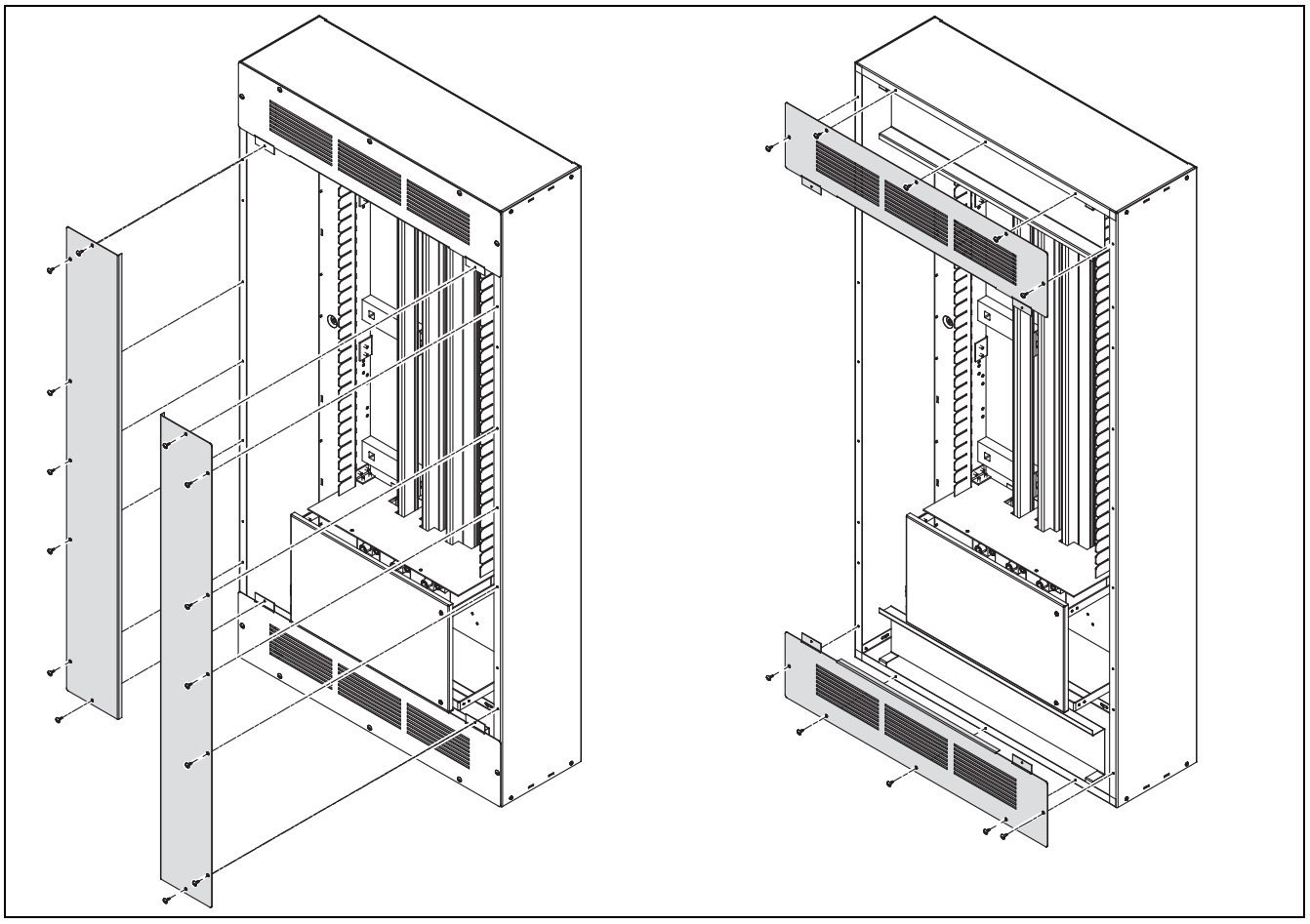
© 2003–2009 Schneider Electric Reservados todos los derechos

Instalación de los componentes de conexión y neutro sólido

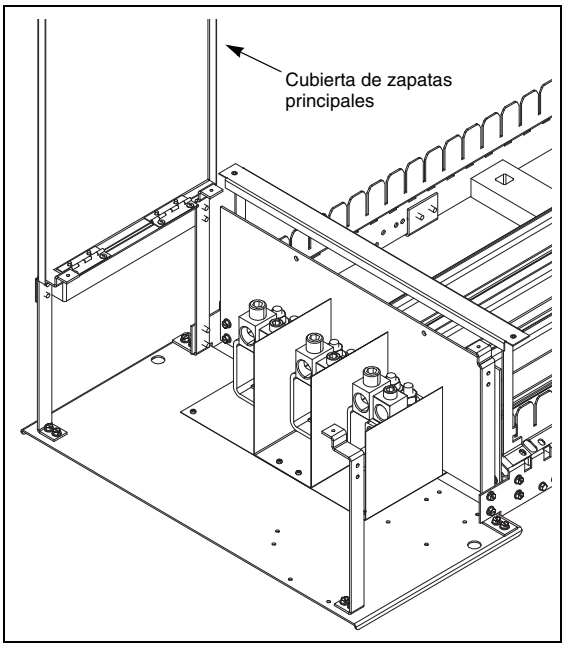
Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo dentro del tablero de alumbrado y distribución y siga los procedimientos de bloqueo / etiquetado.

ESPAÑOL

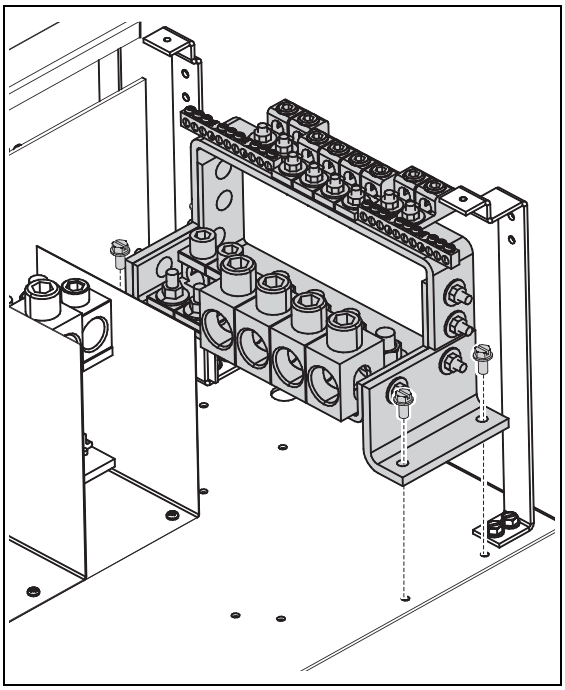
1 Retire el marco frontal de cuatro piezas. Consérvelo para volver a usarlo en el paso 9.



© 2003–2009 Schneider Electric Reservados todos los derechos



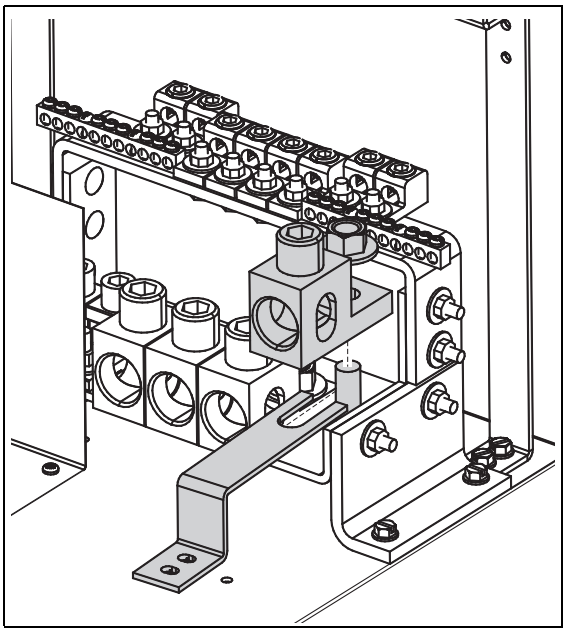
2 Abra la cubierta de las zapatas principales. Conserve los tornillos de la cubierta para volver a ensamblarla en el paso 8.



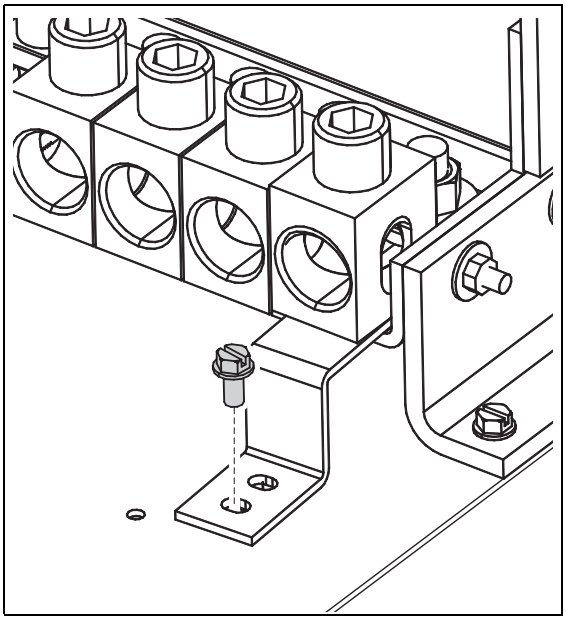
3 Utilice cuatro de los tornillos formadores de roscas de 1/4-20 x 1/2 incluidos para montar el ensamble de neutro sólido en la extensión de la base. Oriente el ensamble de neutro sólido como se muestra con las zapatas grandes orientadas hacia el interior del tablero.

4 Si va a conectar el neutro a tierra, proceda con los pasos 5–6. De lo contrario, vaya directamente al paso 7 en la página 5.

© 2003–2009 Schneider Electric Reservados todos los derechos



5 Afloje la tuerca de la zapata de neutro principal y deslice el conector de puesta a tierra por debajo de la zapata. No vuelva a apretar la tuerca de la zapata de neutro principal sino hasta el paso 7.



6 Utilice un tornillo formador de roscas de 1/4-20 x 1/2 incluido para montar el conector de puesta a tierra a la extensión de la base. Apriételo de 6,2 a 6,8 N•m (55 a 60 lbs-pulg).

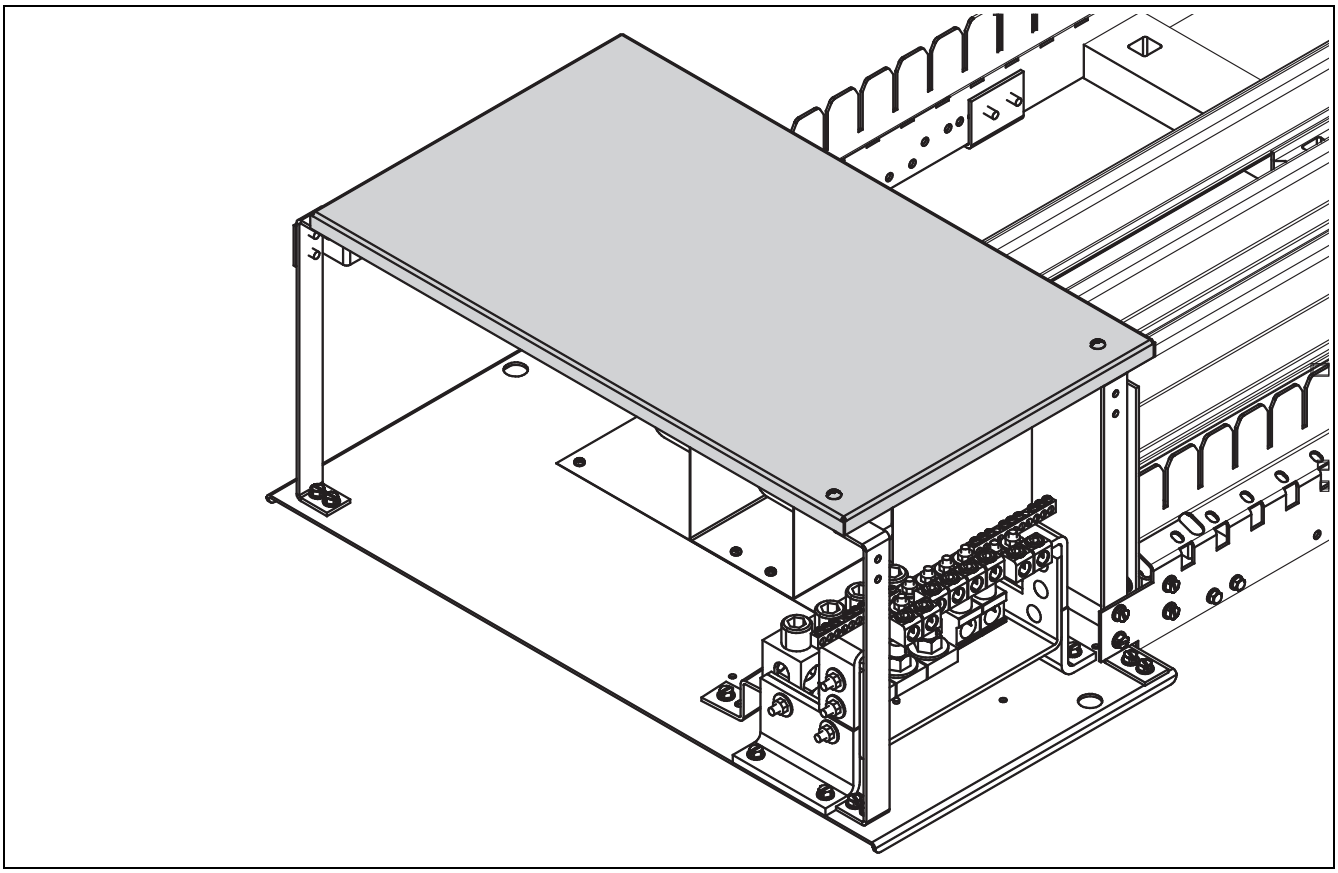
© 2003–2009 Schneider Electric Reservados todos los derechos

7 Apriete la tuerca de la zapata de neutro principal en la especificación apropiada:

Tamaño de conductor para la zapata de neutro	Perno de montaje de la zapata principal	Par de apriete de la tuerca del neutro
13,3 mm^2 a 152 mm^2 (6–300 kcmil) Cu-Al	5/16-18	1,13 N•m (10 lbs-pulg)
85,0 mm^2 a 380 mm^2 (3/0–750 kcmil) Cu-Al	1/2-13	3,28 N•m (29 lbs-pulg)

ESPAÑOL

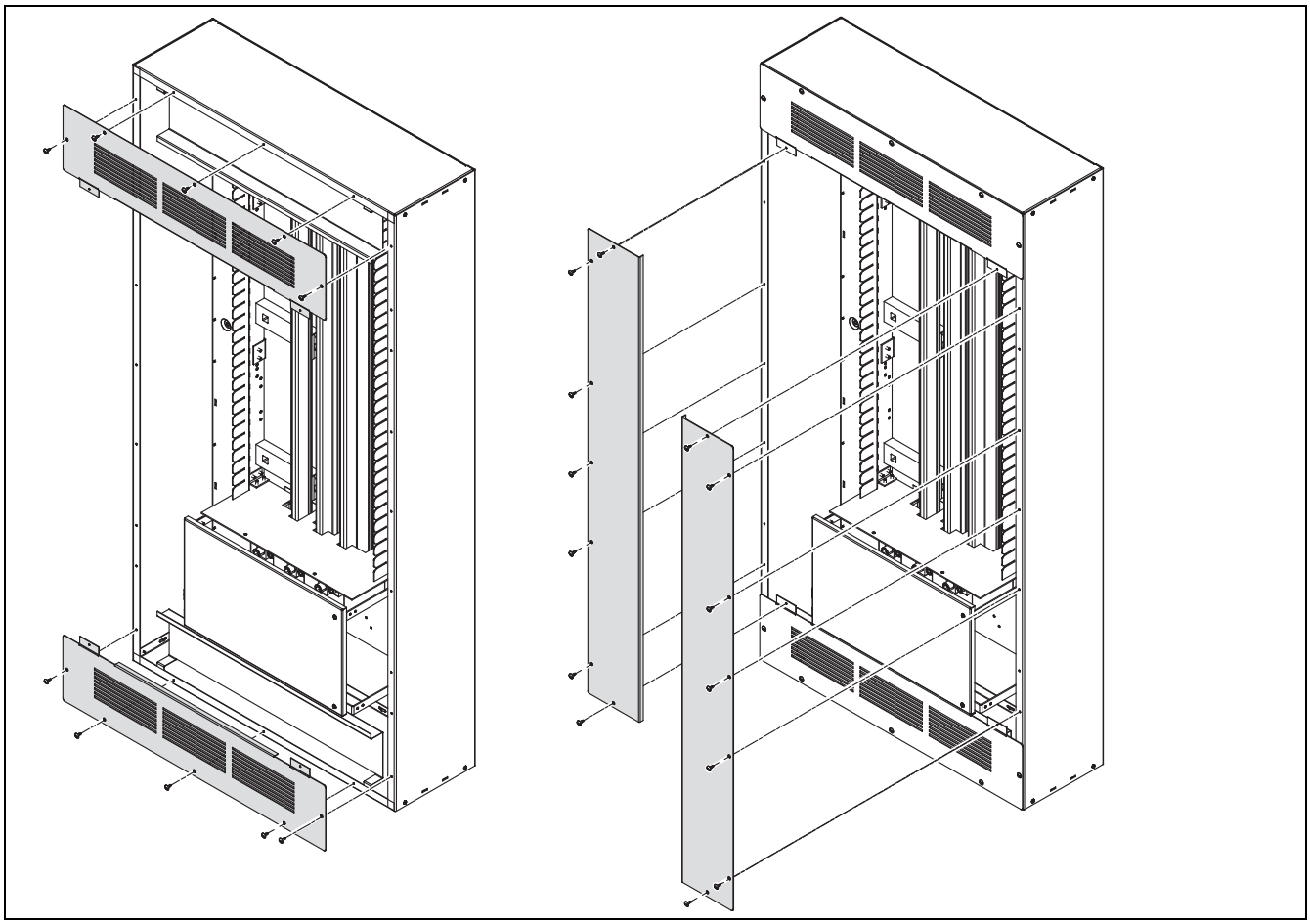
8 Cierre la cubierta de zapatas principales y sujétela con los herrajes que conservó en el paso 2.



© 2003–2009 Schneider Electric Reservados todos los derechos

ESPAÑOL

9 Vuelva a instalar el marco frontal de cuatro piezas con los herrajes que conservó del paso 1.



10 Ajuste el tamaño y apriete todos los tornillos.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Square D® es una marca comercial o marca registrada de Schneider Electric. Cualquier otra marca comercial utilizada en este documento pertenece a sus respectivos propietarios.

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

© 2003–2009 Schneider Electric Reservados todos los derechos

80043-268-06
05/2009
Peru, IN, É.-U.

Directives d’utilisation

Composants du neutre direct et de mise à la masse du panneau de distribution QMB

Installation sur un panneau de distribution QMB Classe 4620

À conserver pour usage ultérieur.

Introduction

Ce bulletin contient les directives d’installation d’un neutre direct avec des composants de mise à la masse dans un panneau de distribution QMB de la marque Square D® fabriqués par Schneider Electric.

Mesures de sécurité

⚠ DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Coupez toutes les alimentations de l'appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Replacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension

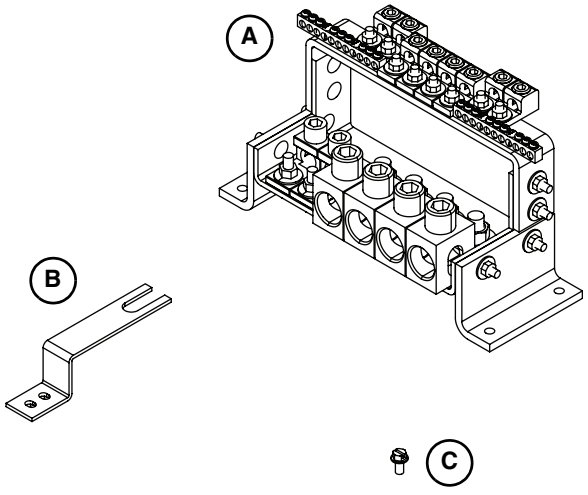
Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

FRANÇAIS

Contenu du kit

QMB2SN, QMB4SN2, QMB6SN, QMB8SN et QMB12SN

A. Assemblage du neutre direct (1)
B. Tresse de mise à la masse (1)
C. Vis auto-taraudeuses de 1/4-20 x 1/2 po (5)



Outils nécessaires

- Tournevis à pointe Robertson (carrée) nº 2
- Tournevis à tête plate ou à douille de 3/8 po
- Clé dynamométrique avec tournevis à douille de 1/2 po et 3/4 po

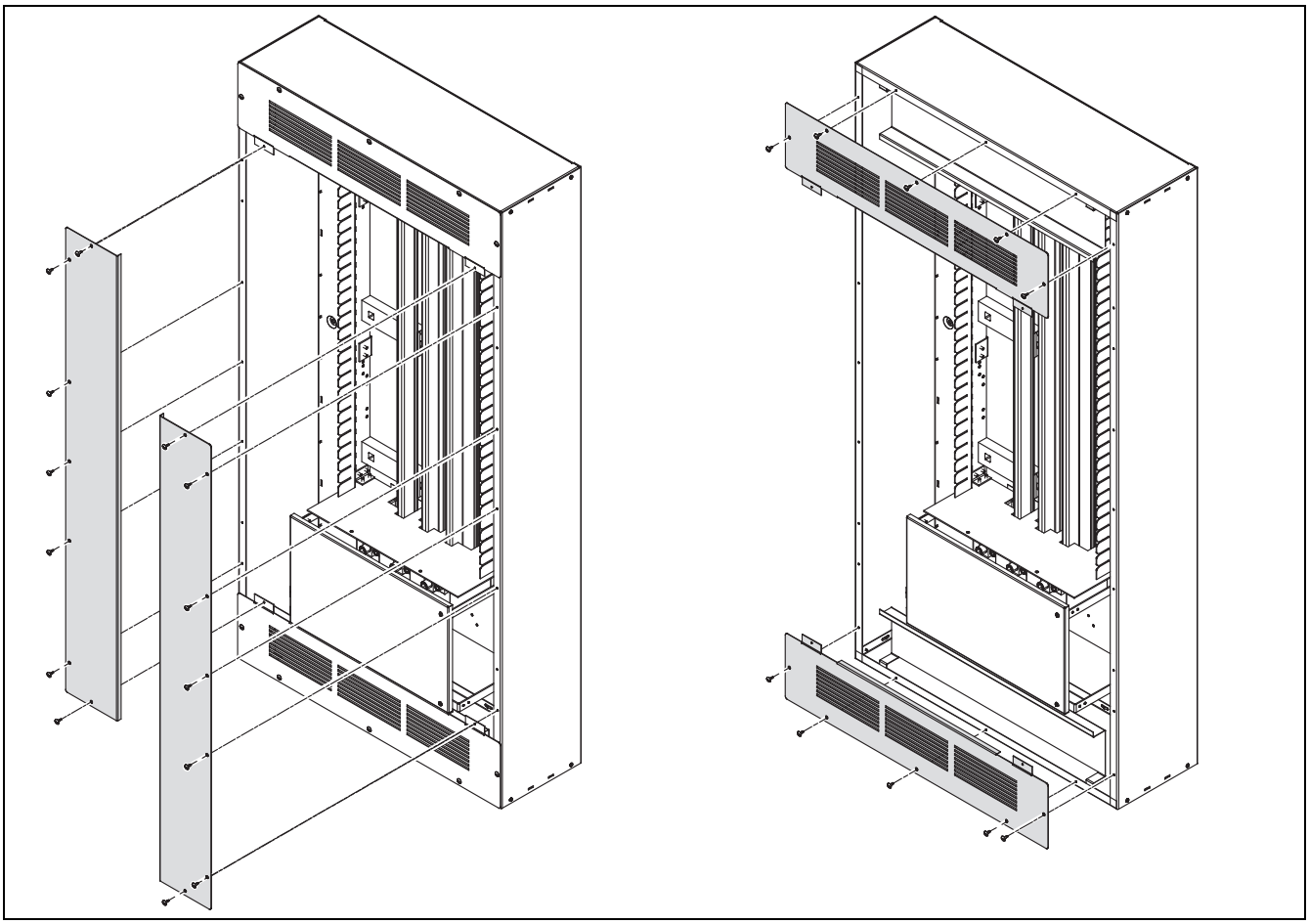
© 2003–2009 Schneider Electric Tous droits réservés

SQUARE D
by Schneider Electric

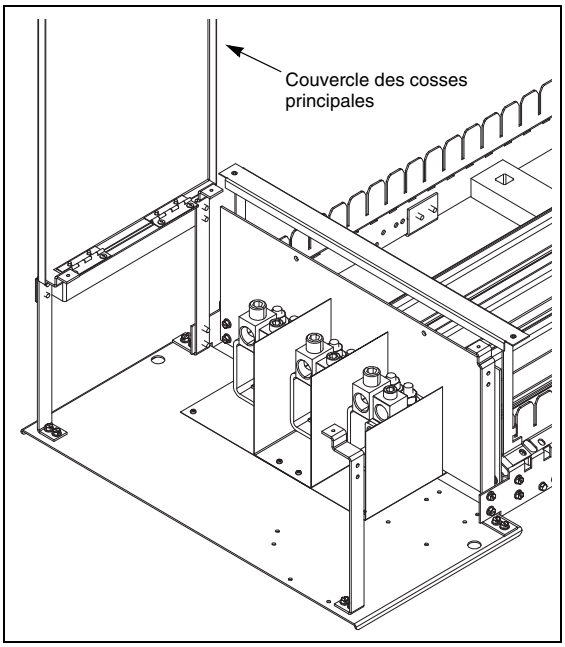
Installation des composants de neutre direct et de mise à la masse

Couper toutes les alimentations à cet appareil avant de travailler à l'intérieur du panneau de distribution et observer toutes les procédures d'interverrouillage et d'étiquetage.

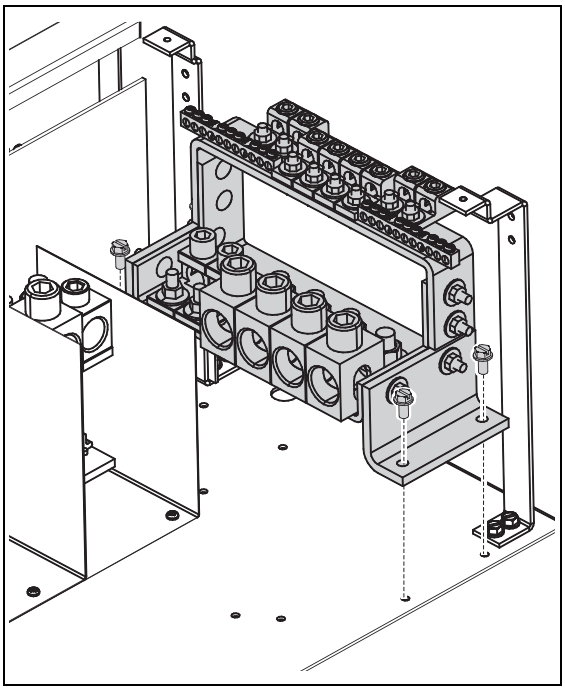
1 Retirer la garniture avant à quatre pièces. Mettre le tout de côté pour sa réinstallation au point 9.



© 2003–2009 Schneider Electric Tous droits réservés



2 Ouvrir le couvercle de cosses principales. Mettre de côté les vis du couvercle pour le remontage au point 8.

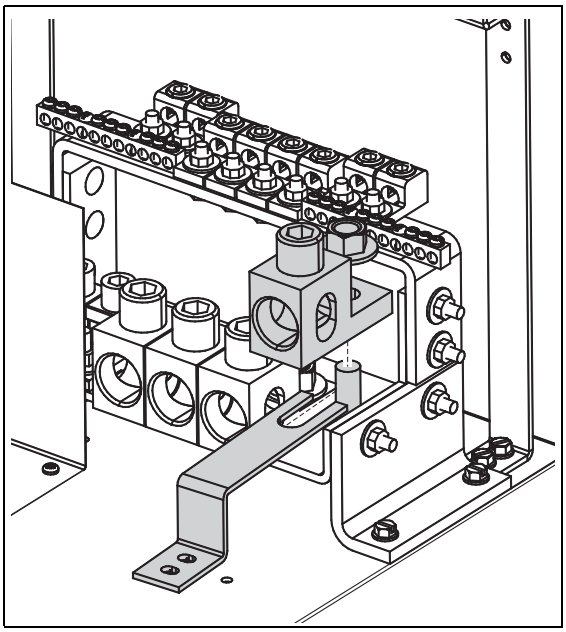


3 Utiliser quatre des vis taraudeuses de 1/4 -20 x 1/2 po fournies pour monter l'assemblage de neutre direct sur l'extension de la cuve. Orienter l'assemblage du neutre direct comme indiqué, avec les grandes cosses tournées vers l'intérieur du panneau de distribution.

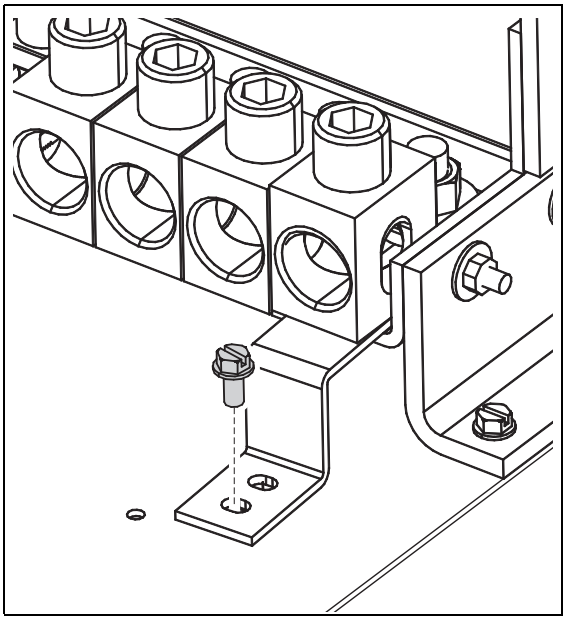
4 En cas de mise à la masse du neutre, passer aux points 5–6. Autrement, passer directement au point 7 à la page 5.

FRANÇAIS

© 2003–2009 Schneider Electric Tous droits réservés



5 Desserrer l'écrou de la cosse du neutre principal et glisser la tresse de mise à la masse sous la cosse. Ne pas resserrer l'écrou de la cosse du neutre principal avant le point 7.



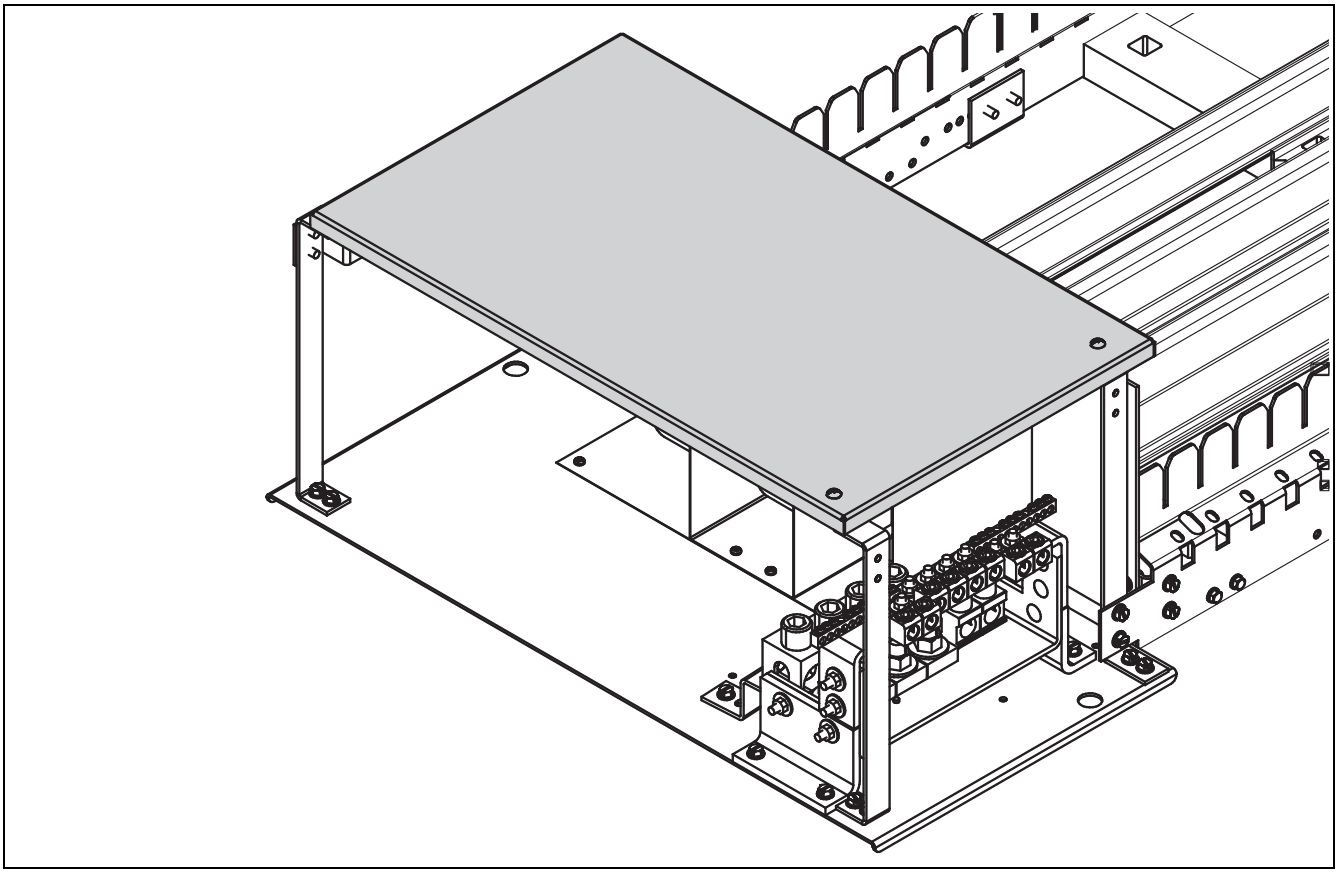
6 Utiliser une vis auto-taraudeuse de 1/4-20 x 1/2 po fournie pour monter la tresse de mise à la masse sur l'extension de la cuve. Serrer au couple de serrage de 6,2 à 6,8 N•m (55 à 60 lb-po).

© 2003–2009 Schneider Electric Tous droits réservés

7 Serrer l'écrou de la cosse du neutre principal selon la spécification appropriée :

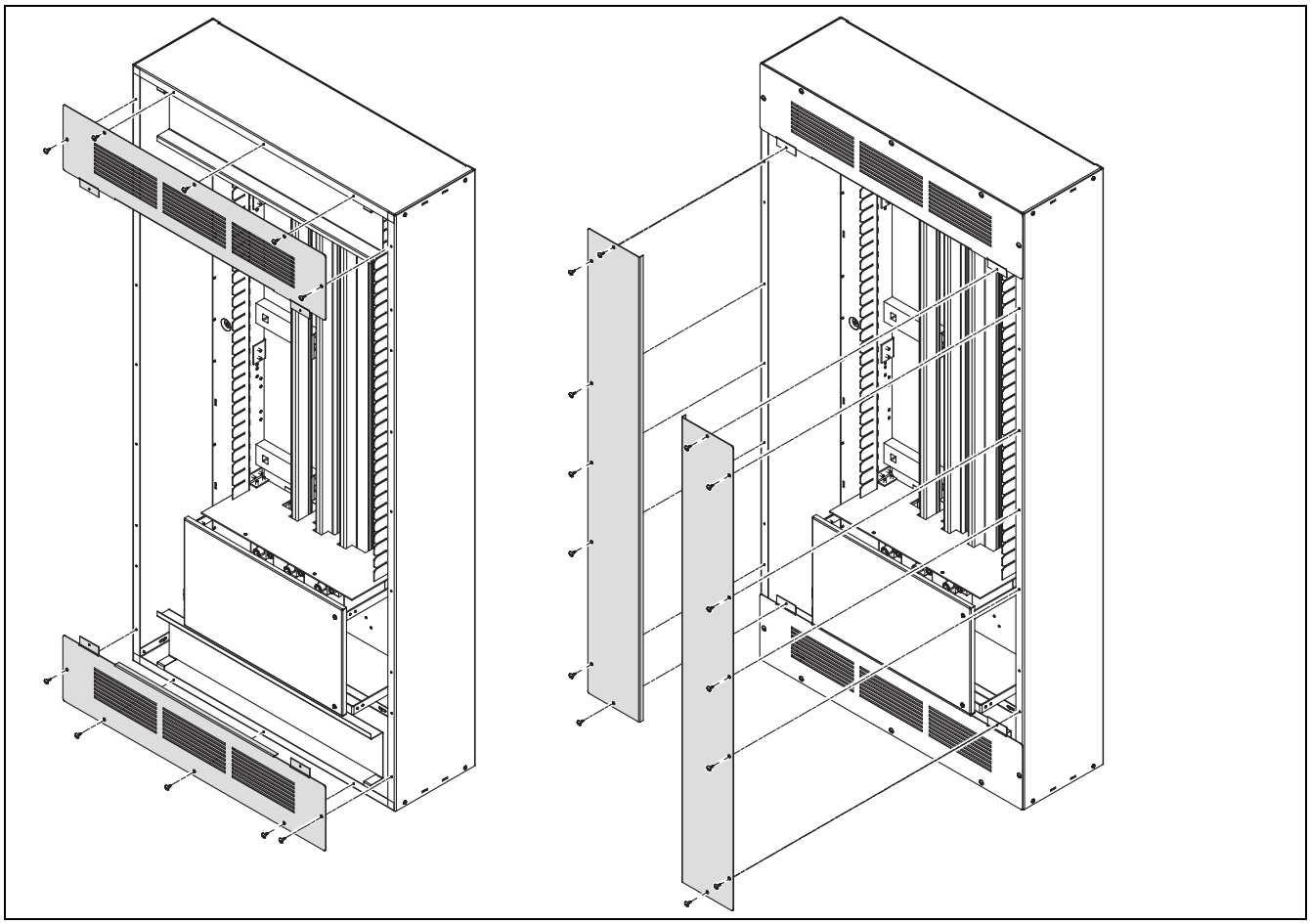
Gamme des fils de cosse du neutre	Tige de montage de la cosse principale	Couple de serrage de l'écrou du neutre
6–300 kcmil Cu-Al	5/16-18	1,13 N•m (10 lb-po)
3/0–750 kcmil Cu-Al	1/2-13	3,28 N•m (29 lb-po)

8 Fermer le couvercle de la cosse principale et fixer à l'aide de la quincaillerie mise de côté au point 2.



© 2003–2009 Schneider Electric Tous droits réservés

9 Réinstaller la garniture avant à quatre pièces à l'aide de la quincaillerie mise de côté au point 1.



10 Ajuster l'assemblage et serrer toutes les vis.

Schneider Electric Canada
19 Waterman Avenue
Toronto, Ontario M4B 1Y2
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

Square D® est une marque commerciale ou marque déposée de Schneider Electric. Toutes autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

© 2003–2009 Schneider Electric Tous droits réservés

Notes

Notes

QMB Panelboards Solid Neutral and Bonding Components
Componentes de conexión y neutro sólido para los tableros de alumbrado y distribución QMB
Composants du neutre direct et de mise à la masse du panneau de distribution QMB

Square D® is a trademark or registered trademark of Schneider Electric. Other trademarks used herein are the property of their respective owners.

Square D® es una marca comercial o marca registrada de Schneider Electric. Cualquier otra marca comercial utilizada en este documento pertenece a sus respectivos propietarios.

Square D® est une marque commerciale ou marque déposée de Schneider Electric. Toutes autres marques commerciales utilisées dans ce document sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Schneider Electric no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Schneider Electric n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

Schneider Electric USA
252 North Tippecanoe
Peru, IN 46970 USA
1-888-SquareD (1-888-778-2733)
www.schneider-electric.us

80043-268-06 **05/2009**
© 2003–2009 Schneider Electric
All Rights Reserved

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. J. Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

80043-268-06 **05/2009**
© 2003–2009 Schneider Electric
Reservados todos los derechos

Schneider Electric Canada
19 Waterman Avenue
Toronto, Ontario M4B 1Y2
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca

80043-268-06 **05/2009**
© 2003–2009 Schneider Electric
Tous droits réservés

California Proposition 65 Warning—Nickel Compounds and Bisphenol A (BPA)

Advertencia de la Proposición 65 de California—compuestos de níquel y Bisfenol A (BPA)

Avertissement concernant la Proposition 65 de Californie—composés de nickel et Bisphénol A (BPA)

⚠ **WARNING:** This product can expose you to chemicals including Nickel compounds, which are known to the State of California to cause cancer, and Bisphenol A (BPA), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ **ADVERTENCIA:** Este producto puede exponerle a químicos incluyendo compuestos de níquel, que son conocidos por el Estado de California como causantes de cáncer, y Bisfenol A (BPA), que es conocido por el Estado de California como causante de defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

⚠ **AVERTISSEMENT**: Ce produit peut vous exposer à des agents chimiques, y compris composés de nickel, identifiés par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, et Bisphénol A (BPA) reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer des malformations congénitales ou autres troubles de l'appareil reproducteur. Pour de plus amples informations, prière de consulter www.P65Warnings.ca.gov.

All trademarks are the property of Schneider Electric SE, its subsidiaries, and affiliated companies.

Schneider Electric USA, Inc.
800 Federal Street
Andover, MA 01810 USA
888-778-2733
www.schneider-electric.us

Todas las marcas comerciales son propiedad de Schneider Electric SE, sus filiales y compañías afiliadas.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Av. Ejercito Nacional No. 904
Col. Palmas, Polanco 11560 México, D.F.
55-5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

Toutes les marques commerciales sont la propriété de Schneider Electric SE, ses filiales et compagnies affiliées.

Schneider Electric Canada, Inc.
5985 McLaughlin Road
Mississauga, ON L5R 1B8 Canada
800-565-6699
www.schneider-electric.ca

© 2018 Schneider Electric All Rights Reserved / Reservados todos los derechos / Tous droits réservés